

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 21-22: Der Bosporus : überbrückt und untertunnelt

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## MANDATUM Stellenmarkt

**Heimberg BE** – eine aufgeschlossene Gemeinde mit 6'600 Einwohnerinnen und Einwohnern vor den Toren der Stadt Thun. Die Zugehörigkeit zum Berner Oberland und die schöne Lage mit Sicht auf Voralpen und Alpen machen die Gemeinde zu einem bevorzugten Wohnort. Im Dienstleistungsunternehmen Gemeinde ist die Stelle als

### Bauverwalter/in

neu zu besetzen. Stellenantritt auf den 1. Oktober 2014 oder nach Vereinbarung.

#### Ihre Aufgaben

Sie führen und motivieren ein Team mit neunzehn Mitarbeitenden. Ihre Abteilung befasst sich mit der Raumplanung, mit Baubewilligungsverfahren, dem gemeindeeigenen Hoch- und Tiefbau, der Strassenbeleuchtung, der Wasserversorgung, der Abwasser- und Abfallsorgung und der Liegenschaftsverwaltung. Als rechte Hand der Ressortvorstehenden des Gemeinderates sind Sie massgeblich am Erfolg der Gemeindegeschäfte beteiligt. Sie erarbeiten Berichte und Anträge, leisten vielseitige Beratungsdienste und nehmen mit beratender Stimme an Sitzungen teil. Ihr Ziel ist es, mit hoher Fachkompetenz verlässliche Behörden- und Verwaltungsdienste zu erbringen.

#### Ihr Profil

Sie verfügen über eine Ausbildung als Bauingenieur/in, Architekt/in, Raumplaner/in oder Bauverwalter/in und bringen fundierte Kenntnisse im Bau- und Planungsrecht mit. Idealerweise verfügen Sie über Erfahrungen im Verwaltungs-, Projekt- und Personalmanagement. Ihr Organisations- und Führungstalent und Ihr Verhandlungsgeschick zeichnen Sie ebenso aus wie Ihre hohe Einsatzbereitschaft, Ihr Durchsetzungsvermögen und Ihr Verständnis für Ökonomie und Ökologie. Dank Ihres Kompetenzprofiles, Ihrer aufgeschlossenen Art und Ihrer gewinnenden Umgangsformen gelingt es Ihnen, Ihren Fachbereich jederzeit kompetent zu vertreten.

Heimberg – Ihr neuer Wirkungsort? Die Stelle ist sowohl für berufserfahrene Fachpersonen als auch für Nachwuchskräfte geeignet, welche einen nächsten Karriereschritt tun wollen. Packen Sie Ihre Chance! Wir laden Sie ein, Ihre Bewerbung mit Foto bis 2. Juni 2014 an Hans Rudolf Löffel, MANDATUM GmbH, Postfach, 3076 Worb, einzureichen. Für weitere Gemeindeinformationen: [www.heimberg.ch](http://www.heimberg.ch).

#### MANDATUM Verwaltungsmanagement GmbH

Beratung und Support für Politik und Verwaltung, Postfach, 3076 Worb, Telefon 031 832 44 32, [info@mandatum.ch](mailto:info@mandatum.ch), [www.mandatum.ch](http://www.mandatum.ch)



### Stadt Bern

Direktion für Tiefbau  
Verkehr und Stadtgrün

Bei der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün steht die Lebensqualität der Berner Wohnbevölkerung im Zentrum. Stadtgrün Bern betreut die öffentlichen Grünflächen und Bäume und betreibt eine Gärtnerei sowie die Friedhöfe.

Per 1. Oktober 2014 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/einen

### Bereichsleiterin / Bereichsleiter Grünraumgestaltung

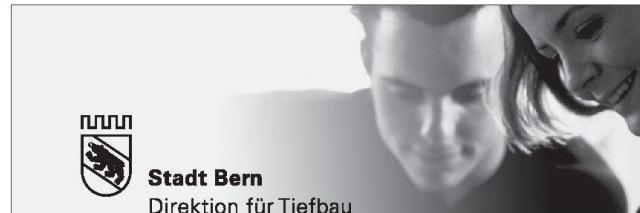
Mitglied der Geschäftsleitung

**Ihre Aufgaben:** Zusammen mit 12 Mitarbeitenden sind Sie verantwortlich für die Planung und Realisierung sämtlicher Projekte im Zusammenhang mit den Grünanlagen der Stadt Bern. Sie betreuen die Investitionsplanung, sorgen für ein professionelles Projektmanagement und leiten selber anspruchsvolle Projekte. In der Geschäftsleitung vertreten Sie die Anliegen Ihres Bereiches und unterstützen die Amtsleitung als fachliche Stellvertretung in der Führung von Stadtgrün Bern.

**Ihr Profil:** Sie haben ein Studium in Landschaftsarchitektur abgeschlossen und weisen ein Nachdiplomstudium oder eine gleichwertige Ausbildung in Betriebswirtschaft/Management aus. Denkbar ist auch ein Ingenieurstudium oder ein Studium in Betriebswirtschaft mit fundierten Kenntnissen in Landschaftsarchitektur/Raumplanung. Sie verfügen über nachgewiesene Erfahrung in einer vergleichbaren Führungsfunktion sowie im Projektmanagement. Kommunikations- und Teamfähigkeit, Schreibgewandtheit, Organisationsgeschick sowie Verständnis und Sensibilität für das politische Umfeld zeichnen Sie aus. Kenntnisse der Verwaltung sind von Vorteil.

**Interessiert?** Auskunft erteilt Ihnen Christoph Schärer, Leiter Stadtgrün Bern, Tel. 031 321 69 11. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per Post bis 15. Juni 2014 an:

Stadtgrün Bern,  
Personelles, Postfach 8332, 3001 Bern  
[www.bern.ch](http://www.bern.ch)



# sia

Infolge Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir per 1. September oder nach Vereinbarung eine/n

## **Leiter/in Bereich Normen, Mitglied der Geschäfts- leitung 80–100%**

Mit seinem Normenwerk hat der SIA unverzichtbare Regeln der Baukunde und Vertragsbedingungen geschaffen, die für die gesamte Planungs- und Bauwirtschaft der Schweiz von grosser Bedeutung sind. Als Leiter Normen übernehmen Sie innerhalb des SIA eine Schlüsselposition und mit dieser die Verantwortung für die kompetente und zukunftsorientierte Weiterentwicklung dieser Bauinstrumente. Sie sind Mitglied der Geschäftsleitung und führen ein Team von 12 Mitarbeitenden. Die Ziele des SIA sind Ihnen ein zentrales Anliegen. Arbeitsort ist Zürich.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit bringen Sie vorzugsweise ein Studium in Architektur oder Ingenieurwesen mit einer betriebswirtschaftlichen Zusatzausbildung und mehrjährige Berufserfahrung mit. Sie führen gerne, besitzen sehr gute analytische und konzeptionelle Fähigkeiten, arbeiten team- und prozessorientiert, sind umsetzungskräftig, begleiterfähig und verfügen über hohe Sozialkompetenz. Sie denken kundenorientiert, sind gut in der Baubranche vernetzt und sprechen fließend Deutsch, Englisch und Französisch. Kenntnisse in Italienisch sind erwünscht.

Wenn Sie diese herausfordernde Stelle im zentralen Geschäftsbereich interessiert, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte per E-Mail senden an: christine.wyss@sia.ch. Für Fragen steht Ihnen der Geschäftsführer des SIA, Hans-Georg Bächtold, Telefon 044 283 15 20, gerne zur Verfügung.

Der SIA ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Gemeinsam stehen der Verein und seine über fünfzehntausend Mitglieder aus dem Ingenieur- und Architekturbereich für Baukultur von hoher Qualität und bilden einen einzigartigen, interdisziplinären Kompetenzpool mit dem zentralen Anspruch, den Lebensraum Schweiz zukunftsfähig und qualitativ hochwertig zu gestalten. Mit seinen Normen, Weiterbildungskursen, Beratungen und diversen Publikationen stellt sich der SIA konsequent in den Dienst seiner Mitglieder und setzt sich mit politischem Engagement und Öffentlichkeitsarbeit für deren Anliegen ein.

**schweizerischer ingenieur-  
und architektenverein**

selnaustrasse 16  
8027 zürich  
t +41 44 283 15 15  
f +41 44 283 15 16  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Die JEGO AG ist eine erfolgreiche General-/Totalunternehmung mit Sitz im Kanton Zug. Wir planen und erstellen anspruchsvolle Wohn- und Geschäftsbauten. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

## **ARCHITEKT/IN PROJEKTENTWICKLUNG**

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören das Erstellen von Machbarkeitsstudien, das Erarbeiten von Projektentwürfen und die Begleitung von Baueingaben. Nebst unseren eigenen Projekten arbeiten wir auch für externe Bauherrschaften. Eine hochstehende und funktionelle Architektur, Ökologie und Nachhaltigkeit stehen im Vordergrund. Ihre persönlichen Ideen bringen Sie ein und prägen aktiv die Architektur Ihrer zukünftigen Arbeitgeberin. Sie arbeiten in einem fachmännischen Team von Projektentwicklern und Planern.

Wir wenden uns an eine/n Architekt/in mit mehrjähriger Berufserfahrung im Planen von Wohnhäusern und Gewerbegebäuden. Sie besitzen die Fähigkeit zum konzeptionellen Entwurf mit Kostenbewusstsein und haben eine zielorientierte Arbeitsweise. Ihre generalistische Fähigkeit ermöglicht Ihnen eine ausgezeichnete Koordination zwischen Bauherren und Behörden. Gute CAD- sowie MS-Office Kenntnisse setzen wir voraus. Sie kennen die CH-Normen bestens.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe in einem dynamischen und familiären Umfeld, attraktive Arbeitsbedingungen und die Aufnahme in einem kollegialen Team. Ihre Angaben werden absolut vertraulich behandelt. Machen Sie jetzt den Schritt in eine erfolgreiche und spannende Zukunft und senden Sie Ihre Bewerbung an Frau Sibylle Erni.

**JEGO AG, ROTHUSSTRASSE 5B, 6331 HÜNENBERG**  
TELEFON 041 790 52 20 – [INFO@JEGO.CH](mailto:INFO@JEGO.CH) – [WWW.JEGO.CH](http://WWW.JEGO.CH)

**JEGO**

## **MWV Bauingenieure AG Baden**



[www.mwv.ch](http://www.mwv.ch)

Wir sind ein etabliertes Ingenieurbüro für Tragwerksplanung und Tragwerksdynamik mit Sitz in Baden. Unser Büro ist zentral in der Nähe des Bahnhofes Baden (Merkerareal) gelegen.

Unsere Mitarbeiter schätzen das angenehme Arbeitsklima und die flexiblen Arbeitsbedingungen. Diese erlauben es privates und geschäftliches optimal zu koordinieren.

Unsere Kunden schätzen unsere Termintreue, Flexibilität, Innovationskraft und den Mut zu unkonventionellen Ansätzen mit denen wir jede noch so knifflige Aufgabe lösen.

Wir verfügen über einen äusserst attraktiven Auftragsbestand und suchen deshalb zur Ergänzung unseres motivierten Teams eine(n)

## **Bauingenieur(in) ETH als Projektleiter(in) mit Aufstiegsmöglichkeit zum stellvertretenden Geschäftsleiter**

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium im konstruktiven Ingenieurbau mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung. Sie bringen Ihre Erfahrungen bei der Bearbeitung von unseren anspruchsvollen Projekten ein.

Diese Stelle bietet Ihnen die Möglichkeit den Aufgabenbereich eines stellvertretenden Geschäftsleiters zu übernehmen.

Gerne laden wir Sie zu einem persönlichen Gespräch ein. Vereinbaren sie einen Termin oder richten Sie Ihre Bewerbung mittels Brief oder Mail an:

**MWV Bauingenieure AG**  
**Bruggerstrasse 37, 5400 Baden**  
Herr Peter Hohn, Tel. +41 (0)56 / 200 88 66, [p.hohn@mwv.ch](mailto:p.hohn@mwv.ch)

# K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Unsere Auftraggeberin ist eine mittelgrosse Tochterfirma eines grösseren Schweizer Planungsunternehmens. Das Ingenieurbüro ist spezialisiert auf Verkehrsmodellierung und -simulation sowie Verkehrsplanung und -technik und bearbeitet vielfältige und umfangreiche Projekte in der Schweiz. Im Zuge einer Nachfolge- regelung suchen wir an attraktiver Lage in **Zürich** einen fachlich versierten und unternehmerisch denkenden

## Verkehrsingenieur als Geschäftsleiter (m/w)

**Ihre Aufgaben.** Diese Position bietet Ihnen die Möglichkeit, Führungsaufgaben sehr selbständig wahrzunehmen und das Unternehmen mit einem starken Partner weiter auszubauen. Zu den Hauptaufgaben gehören die Bearbeitung und Supervision der bestehenden Aufträge in oben genannten Fachbereichen, die

Führung der Mitarbeitenden sowie die aktive Pflege der Kundenbeziehungen in den bestehenden Kernbereichen und die innovative Weiterentwicklung des Unternehmens in Zusammenarbeit mit der Mutterfirma.

**Ihr Profil.** Als **Ingenieur mit Hochschulabschluss (idealerweise Bau-, Verkehrs- oder Kulturingenieur o.ä.)** haben Sie breite Erfahrung in Verkehrsplanung insbesondere Verkehrsmodellierung und -simulation. Als offener Kommunikator fühlen Sie sich wohl im Umgang mit Kunden und Mitarbeitenden und denken und handeln eigenverantwortlich und unternehmerisch. Sie streben eine leitende Position an und sind bereit, das Unternehmen innovativ und fachlich kompetent in die Zukunft zu führen.

Sie sind interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie Claudia Willi zur Vereinbarung eines persönlichen Informationsgespräches an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**Knellwolf + Partner AG**

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com



**Kanton Zürich**  
**Baudirektion**  
**Amt für Raumentwicklung**

## Raumplaner/-in 60-100%

Im Kanton Zürich ist bis 2030 mit einem markanten Wachstum von Bevölkerung und Beschäftigten zu rechnen. Die Weichen für die künftige **Raumentwicklung** hat der Kantonsrat mit der Festsetzung des kantonalen Richtplans kürzlich gestellt.

Sie übernehmen die Leitung von Projekten, mit welchen grundsätzliche Fragen der Raumentwicklung geklärt werden sollen. Sie stehen dabei in engem Austausch mit der Amts- und Abteilungsleitung und unterstützen auch die Gebietsbetreuenden des Amtes. Sie pflegen zudem vielfältige Kontakte zu raumwirksam tätigen Akteuren auf allen Ebenen.

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss auf Masterstufe und haben reiche Erfahrung im **Projektmanagement** sowie in der Bearbeitung von strategischen Fragen der Raumentwicklung. Ihre Fachkompetenz und Ihre rasche Auffassungsgabe erlauben es Ihnen, in interdisziplinären Schlüsselprojekten eine **Vordenkerrolle** einzunehmen. Die Bearbeitung komplexer Fragestellungen insbesondere im Zusammenhang mit der **Siedlungsentwicklung nach innen** sehen Sie als Chance, um Akzente zu setzen. Zu Ihren Stärken gehören konzeptionelle und organisatorische Fähigkeiten, Leistungsbereitschaft, Durchsetzungsvermögen, eine sicheres Auftreten und stilsicheres Deutsch.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich gemeinsam mit Ihren 1700 künftigen Arbeitskolleginnen und -kollegen bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich entscheidend mit. Zusammen planen, bauen, unterhalten und erhalten wir, was für die Menschen und die Wirtschaft wichtig ist. Entsprechend vielfältig und anspruchsvoll ist unser Alltag. Dabei können wir Ihnen Anstellungsbedingungen und ein Umfeld anbieten, die keinen Vergleich zu scheuen brauchen und das 2 Minuten vom Hauptbahnhof entfernt

Sacha Peter ist Abteilungsleiter Raumplanung und vielleicht Ihr künftiger Chef. Er ist gerne für konkrete Fragen da. Sie erreichen ihn unter 043 259 30 47 oder sacha.peter@bd.zh.ch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Referenz-Nr. 1234 im pdf-Format: jobs\_are@bd.zh.ch.

Ihr neues Umfeld: [www.are.zh.ch](http://www.are.zh.ch). Weitere Stellen: [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs)

**Müntener & Thomas**  
Personalsuche und Kaderselektion

Unsere Mandantin ist ein bekanntes Architekturbüro mit Sitz im Raum Chur, dessen Name in der Branche über ein hohes Ansehen verfügt und für gute Architektur in allen Bereichen des Hochbaus steht. Im Zuge der Nachfolgeregelung des bisherigen und langjährigen Stelleninhabers suchen wir einen kreativen Kopf als

**Entwurfs-Architekt ETH/FH (m/w) und Partner**

**Die Hauptaufgaben:** Mit Ihrem kreativen Schaffen werden Sie wesentlich dazu beitragen, die architektonische Sprache der Unternehmung zu vertreten und weiterzuentwickeln. Dabei stellen Sie mit Ihrem Feingefühl die Umsetzung der Kundenanforderungen sowie deren Zufriedenheit sicher und begleiten die Projekte in der Entwurfsphase bis zur Baubewilligung. Hierzu zählt auch eine zeitgemäße Projektdarstellung mittels 3D-CAD.

**Das Anforderungsprofil:** Als ausgebildeter Entwurfs-Architekt von anspruchsvollen Objekten überzeugen Sie mit klaren und starken Konzepten, verstehen marktwirtschaftliche Zusammenhänge und kennen Projektentwicklung unter ökonomischen Bedingungen. Zudem verfügen Sie über ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und Ihre Kompetenzen in Entwurf und Gestaltung zeichnen Sie aus.

**Das Angebot:** Nach einer soliden Einführungsphase durch den heutigen Stelleninhaber ergeben sich interessante Perspektiven für Sie, sich als vollwertiger Partner einzubringen. Das Büro verfügt über eine gute Auftragslage, modernste Infrastruktur sowie ein motiviertes Team.

**Ihre Kontaktperson:** Auf Ihre detaillierten Bewerbungsunterlagen mit Foto (per Post/E-Mail) oder telefonische Kontaktaufnahme für Erstauskünfte freut sich: André Thomas, Geschäftsleiter. Für Diskretion und Kompetenz bürgt unser Name.

www.job-online.ch swissstaffing®

**Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG**  
Hartbertstrasse 9, CH-7000 Chur, Telefon +41 81 257 15 00, info.chur@job-online.ch

**MARKUS BERWEGER**  
Dipl. Bauingenieur FH, NDS BWI  
sucht Arbeitskolleginnen.  
Stellen auf [toscano.ch](http://toscano.ch)

Brunnen Chur Genève Lausanne Lugano Mesocco Pontresina  
Poschiavo Rivera Schwyz St. Moritz Winterthur Zuoz Zürich  
[toscano.ch](http://toscano.ch)

**Romero & Schaeffle** Architekten AG

Zur Unterstützung der Projektleitung in der Ausführungsplanung von einem Umbau eines Wohn- und Geschäftshauses mit Restaurant aus den 30er Jahren und einem angrenzenden Neubau mit Läden, Büros und Wohnnutzung im Zentrum von Oerlikon sowie von einer Gesamterneuerung eines Geschäftshauskomplexes aus den 60er Jahren in der Zürcher Innenstadt suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

**Architekt/in FH**  
(Master-Absolvent mit Hochbauzeichnerlehre)

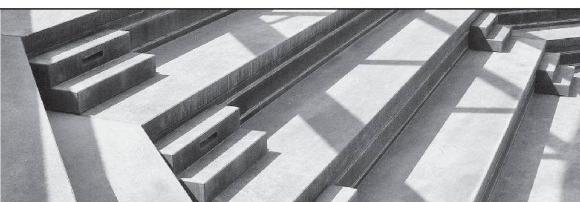
Wir erwarten persönliches Engagement, gute Teamfähigkeit, selbstständige und exakte Arbeitsweise, Zuverlässigkeit, architektonisches und konstruktives Verständnis und ein hohes Interesse an anspruchsvollen Bauvorhaben.

Fundierte CAD Kenntnisse (VectorWorks 2013, CS 4 und MS-Office) sind ebenfalls erwünscht.

Wir bieten ein vielfältiges und herausforderndes Umfeld mit guten Arbeitsbedingungen in einem schönen Büro im Zürcher Seefeld mit einer inspirierenden Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit einer Arbeitsprobe.

Romero & Schaeffle Architekten BSA SIA Seefeldstrasse 152  
8008 Zürich Tel. 044 388 50 50 r.mostert@romero-schaeffle.ch



Die **MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG** ist die Verkaufsgesellschaft der MÜLLER-STEINAG Gruppe für vorfabrizierte Elemente aus Beton, Polymer- und Lavabeton. Ingenieurtechnische Grossbauteile für Tragkonstruktionen und Vorspannelemente. Produkte unserer Marken **BRUN**, **CAVAG**, **FAVERIT®**, **ZANOLI** für die gesamte Bauindustrie.

Für unser Team in **Rickenbach LU** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Bauingenieur/Objektleiter/in (100%)

#### Ihre Aufgaben

- Konzeptentwicklung für Lösungen mit vorfabrizierten Betonelementen
- Statische Bemessung von Betonelementen und Stützen gemäss den gültigen Normen und Vorschriften
- Betreuung der Objekte von der Kalkulation bis Abrechnung
- Anwendung spezifischer Betriebs- und Zeichnungssoftware
- Offert- und Auftragsakquisition für den gesamten Produktbereich der MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG

#### Ihr Profil

- Abgeschlossenes Bauingenieur-Studium
- Lösungsorientiertes Denken mit hohem Praxisbezug
- Begeisterungsbereitschaft im Umgang mit Softwarelösungen
- Gute Kenntnisse CAD, AutoCAD + BauCAD
- Teamfähig, kommunikativ und belastbar

#### Wir bieten

- Vielseitiges Aufgabengebiet mit Objektbegleitung ab Akquisition bis zur Abnahme
- Kollegiales, unkompliziertes und unternehmerisches Umfeld
- Gute Infrastruktur und sehr gute Sozialleistungen

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen und erwarten gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Bruno Bucher gerne zur Verfügung ([bruno.bucher@ms-element.ch](mailto:bruno.bucher@ms-element.ch)).



MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG  
Bohler, Postfach 254  
6221 Rickenbach LU

Tel. 0848 200 210  
Fax 0848 200 310  
[www.mueller-steinag.ch](http://www.mueller-steinag.ch)

CREABETON BAUSTOFF AG, MÜLLER-STEINAG BAUSTOFF AG und MÜLLER-STEINAG ELEMENT AG sind Verkaufsgesellschaften der MÜLLER-STEINAG Gruppe

DIVERSES



The Swatch Group Services Ltd ist ein Tochterunternehmen der Swatch Group Ltd, einer multinationalen Gruppe, und ist tätig in der Herstellung und im Verkauf von fertigen Uhren sowie von Schmuck, Uhrwerken und Komponenten.

Zur Verstärkung des Real-Estate-Teams in Biel suchen wir per sofort oder nach Absprache eine/n

### Project Manager Retail

#### Stellenbeschreibung

- Planung, Leitung sowie Überwachung der Projekte, die sich im Zusammenhang mit den Bauten, Umbauten sowie dem Unterhalt unserer Retail-Boutiquen ergeben
- Erstellung und Überwachung von Terminplänen
- Verantwortung für die Baukostenkontrolle sowie die Baubewilligungsprozesse
- Aufbereitung von Bedarfsanalysen und Machbarkeitsstudien
- Zusammenarbeit mit Designern, Architekten und Technikern/Handwerkern sowie Vorbereitung und Durchführung der entsprechenden Briefings
- Kontaktperson für die lokalen Projektteams
- Vertragsverhandlungen mit verschiedenen Kundengruppen sowie Auftragserteilung
- Projektreporting

#### Ihr Profil

- Ausbildung in Gebäude- oder Bautechnik (Architekt/in, Bauingenieur/in, Innenarchitekt/in, Techniker/in HF Innenarchitektur oder gleichwertige Ausbildung).
- Mindestens 5 Jahre Erfahrung in einer ähnlichen Position, u.a. im Bereich Laden- oder Messebau
- Erfahrung in Projektleitung
- Sehr gute Office- und CAD-Kenntnisse
- Organisationstalent, Durchsetzungsfähigkeit und Kostenbewusstsein
- Sie arbeiten selbstständig und trotzdem teamorientiert, sind verantwortungsbewusst, flexibel und engagiert
- Sie kommunizieren mündlich sowie schriftlich auf Deutsch, Französisch und Englisch

Wir bieten Ihnen eine der Position und den Anforderungen entsprechende, leistungsorientierte Vergütung, spannende Herausforderungen und Perspektiven in einem dynamischen Umfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

#### The Swatch Group Ltd

Human Resources  
Faubourg du Lac 6  
2501 Biel/Bienne  
[human.resources@swatchgroup.com](mailto:human.resources@swatchgroup.com)

## K N E L L W O L F

Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

### 2 erfahrene Ingenieure suchen Büro zum Kauf

Unsere Mandanten sind zwei bestens ausgewiesene Schweizer Bauingenieure mit breitem Erfahrungsspektrum sowohl fachlich als auch in Führungsbelangen. Sie suchen über uns den Kontakt zu Inhabern, die

### ihre Nachfolge regeln / ihr Ingenieurbüro verkaufen

möchten. Zielunternehmen sind Büros mit ca. 15 bis 50 Mitarbeitern, Know-how, Referenzen und Beziehungen im allgemeinen Tiefbau, vorzugsweise Strassen- Bahnbau, Gemeindeingenieurwesen, Verkehrsplanung sowie Bauherrenunterstützung und Hochbau. Geografisch kommen die Regionen Zürich – Winterthur – Aarau bis Zentralschweiz/Luzern in Frage.

Interessiert? Dann rufen Sie Claudia Willi an, die Ihnen in einem persönlichen Gespräch gerne weitere Informationen gibt.

**Knelliwolf + Partner AG | Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69 | [claudia.willi@knellwolf.com](mailto:claudia.willi@knellwolf.com) | [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)**

Steinach ist für seine rund 3400 Einwohner eine attraktive Gemeinde am Bodensee. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n **Leiter/in Bauverwaltung**. Fühlen Sie sich angesprochen? Sie erhalten weitere Informationen unter [www.steinach.ch/Aktuelles/News](http://www.steinach.ch/Aktuelles/News).



## TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen



[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

# metron

Metron ist ein unabhängiges Dienstleistungsunternehmen mit 140 Mitarbeitenden und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Zur Verstärkung der Metron Architektur AG in Brugg suchen wir

### ArchitektIn/TechnikerIn

In unserem Spitalteam bearbeiten Sie selbständig anspruchsvolle Projekte im Gesundheitswesen vom konstruktiven Entwurf bis zur Ausführungsplanung.

#### Ihr Profil

- Architekturstudium ETH/FH oder TS
- Konstruktive und gestalterische Sicherheit
- Konzeptionelles und analytisches Denken
- Erfahrung in der Ausführungsplanung von Spitalbauten
- Kenntnisse im Schweizer Normenwesen und Baurecht
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Sehr gute EDV-Kenntnisse: CAD (ArchiCad 16)

#### Unser Angebot

- Kreatives Umfeld in einem interdisziplinären Betrieb
- Interessante Aufträge von öffentlichen und privaten Auftraggebern
- Flexible Arbeitsformen, Jahresarbeitszeit
- Attraktiver Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg

#### Unsere Werte – unsere Kultur

- Innovation und planerisches Fingerspitzengefühl
- Engagement für Qualität und Nachhaltigkeit
- Weiterbildung und Entfaltungsmöglichkeit
- Transparente Unternehmenskultur
- Mitbestimmung und Chancengleichheit

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 30. Juni 2014 an: Urs Deppeler, Mitglied der Geschäftsleitung, Metron Architektur AG, Stahltrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg, [urs.deppeler@metron.ch](mailto:urs.deppeler@metron.ch)

Stahltrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich  
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | [info@metron.ch](mailto:info@metron.ch) | [www.metron.ch](http://www.metron.ch)



## Stadt Winterthur

Die Abteilung Verkehrswege ist innerhalb des Tiefbauamts der Stadt Winterthur für die Erneuerung und den Unterhalt des städtischen Strassennetzes verantwortlich. Projektmanagement zählen wir zu unseren Kernkompetenzen und die Umsetzung des städtischen Gesamtverkehrskonzepts stellt für uns eine neue Herausforderung dar. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per 1. Oktober 2014 oder nach Vereinbarung

### Bauingenieur/in als Projektleiter/in

Pensum: 80-100%

#### Ihre Aufgaben

Sie sind zuständig für das Projektmanagement komplexer innerstädtischen Strassen- und Tiefbauprojekte. Während der Projektierung und Realisierung vertreten Sie die Bauherrschaft und koordinieren die zahlreichen stadtnintern und extern Beteiligten. Auf Informations- und Öffentlichkeitsarbeit legen wir grossen Wert.

#### Ihr Profil

Sie schätzen selbstständiges Arbeiten, haben Freude am Organisieren, am Umgang mit Menschen und arbeiten gerne im Team. Idealerweise haben Sie bereits einige Jahre Berufserfahrung im Projektmanagement komplexer Bauprojekte.

#### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen einen interessanten, vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgabenbereich mit fortschritten Arbeitsbedingungen. Ihr Arbeitsplatz liegt im Stadtzentrum in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofes.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Armand Bosonnet, Leiter Projekte, Tel. 052 267 53 94

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 11.06.2014 an das Departement Bau, Personaldienst, Frau M. Briner, Neumarkt 4, 8402 Winterthur oder per E-Mail an: [bau.personal@win.ch](mailto:bau.personal@win.ch)



Im Notfall  
überall.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

## Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für die Abteilung Strassenunterhalt des Tiefbauamts per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Projektleiter/in Strassenerhaltung

Sie übernehmen die Gesamtleitung von anspruchsvollen Kantonsstrassenprojekten. In dieser Funktion begleiten Sie ein Projekt von der Studie bis zur Bauausführung und Abrechnung in enger Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros. Zudem koordinieren Sie die Projekte mit betroffenen Gemeinden, Nachbarschaften und internen Amtsstellen.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zg.ch/stellen](http://www.zg.ch/stellen).